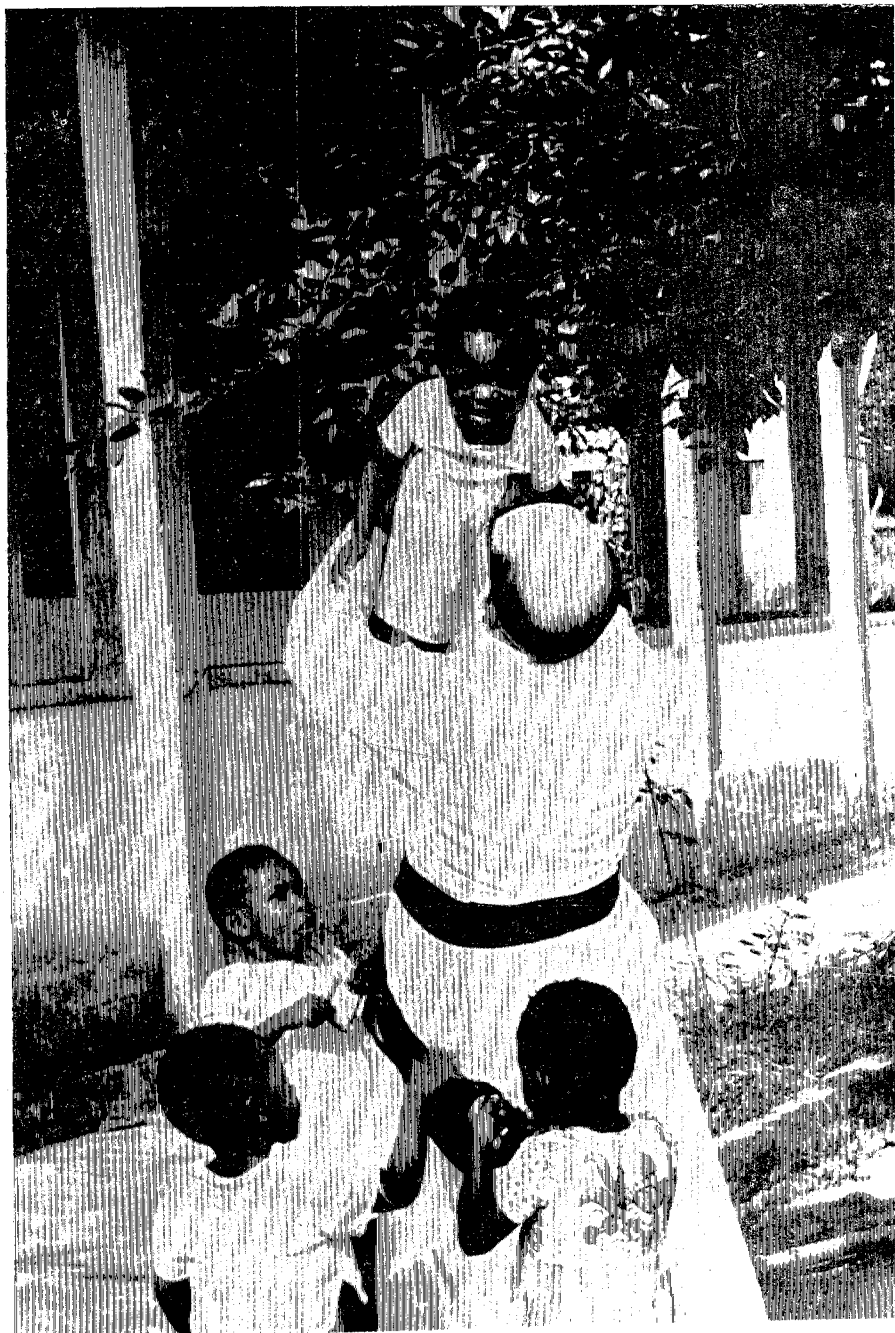


anta Isabel

ICIEMBRE

1963

la guinea española



Año LX

Núm. 1575

TRANSPORTES GENERALES

TALLER DE REPARACION
TALLER DE RECAUCHUTADO
TALLER DE CARROCERIA

Explotación Líneas

SANTA ISABEL—SAN CARLOS
BATETE—MOKA—BASUALA
CONCEPCION

Factorías de

Repuestos — Accesorios — Cubiertas — Cámaras
RADIADORES — BATERIAS CARGADAS

HERRAMIENTAS - FARO

AUTOMOVILES — CAMIONES



Transportes Reunidos

AVDA. GENERAL MOLA N.º 50
SANTA ISABEL FDO. POO.

de Fernando Poo, S. A.

visitenos y encontrará las mejores calidades a los mejores precios

la guinea española

REVISTA MENSUAL PUBLICADA
POR LOS MISIONEROS HIJOS DEL
IDO. CORAZON DE MARIA

Año LX Núm. 1575

Santa Isabel, Diciembre de 1963

Depósito Legal—F. P. 2—1959.

Sumario

	Págs
Editorial: Progreso y paz en la hora de la Autonomía.....	322

ESTUDIOS

Notas de filosofía bubi <i>por Amador Martín C. M. F.</i>	324
Restos prehistóricos en Annobón <i>por Ramón Perramón C. M. F.</i>	329
Aves de Fernando Poo, <i>por A. Basilio C. M. F.</i>	331
Historia del Sudeste de la Isla—BOMA <i>Por Tomás Martínez C. M. F.</i>	336

INFORMACION Y ACTUALIDAD

M. R. P. Mansueto Ciuró <i>por Manuel Pérez C. M. F.</i>	339
El Cojo de Annobón <i>por Epifanio Doce C. M. F.</i>	343
Efemérides Annobonesas <i>por Epifanio Doce C. M. F.</i>	349
Por tierras de Africa.....	350

PORTADA

El misionero al alcance de
todos

SUSCRIPCION

Al año: Ordinaria 75 pesetas.
De bienhechores 100 pesetas.

EDITORIAL

PROGRESO Y PAZ EN LA HORA DE LA AUTONOMIA

Nuestra revista que en 1903 se presentaba por primera vez al público nacía con el lema de ser el órgano defensor y promotor de los intereses de Guinea Española. Y estamos seguros de que la colección completa, tan cotizada hoy, es la mejor historia del múltiple desarrollo de esta región llevado a cabo por el gobierno español. No obstante nuestra revista siempre ha sido reacia a inmiscuirse en negocios políticos. En las presentes circunstancias en que tan activamente se está preparando la puesta en marcha de la Autonomía de la Región Ecuatorial Española, la revista "La Guinea Española" fiel a su lema original de defender y promover los intereses de esta región concreta así su lema: "Progreso y Paz". Vencida ya la torpeza de los primeros pasos por la civilización los nativos de esta región son conceptuados como capaces de regir el desarrollo económico—administrativo regional. Esto supone un triunfo no pequeño de la labor española en este puñado de África y es el comienzo de una nueva etapa en la vida de la región. Para los nativos ha llegado la hora de darse cuenta total de lo que España ha hecho y de lo que cuesta hacerlo, de las inversiones económicas y de las leyes protectoras. Pasado el forcejeo de adaptación del sistema autónomo se prevé una mayor intensificación de las relaciones de esta Región con el Estado Español, nos atrevemos a decir que se prevé una mayor necesidad de España en Guinea Ecuatorial para no perder aquí el ritmo mundial del progreso. Podemos decir sin miedo a nadie y con innumerables testimonios a la vista que España ha sido la nación que más se ha sacrificado en sus afanes colonizadores. A España le costó la decadencia física la colonización de América. Los mil millones de pesetas que costaba al Gobierno Español la protección de Marruecos, de haberse invertido en las provincias de la España peninsular la hubieran puesto sin duda a la cabeza de Europa. Pero España se sacrificó por los pueblos que le tocó civilizar y proteger. Citamos unas palabras del africanista español Tomás Borrás tomadas de un artículo de la revista África en su número de octubre de este año.

"Para España colonizar ha sido, a costa de su propio ser, tomar al tutelado bajo su patrocinio y situarle en la misma línea mental y activa, política y religiosa que la misma España ocupa en el momento". Para España, colonizar... "ha sido categorizar, enriquecer, y superar, magnificar".

Por eso existe la palabra "hispanidad" tan rica de sentido y de obras y no existe ninguna palabra que exprese la labor civilizadora de otras naciones que también han colonizado.

Con respecto a Guinea Ecuatorial, España está demostrando con más obras que palabras que no ha aflojado la tensión, la antigua tensión de esos afanes que la han hecho "madre de pueblos", afanes que alejándose de toda torpe especulación han llegado a tantas regiones tan cargadas de sacrificios económicos.

la "explotación" de los recursos naturales de la zona de Guinea Ecuatorial, para el desarrollo de la economía española.

NOTAS DE FILOSOFIA BUBI

Por el R. P. Amador Martín, C. M. F

Creemos que es hora ya de concebir de un modo nuevo la cultura bubi. No podemos seguir entendiendo, por ejemplo, la religión bubi, como un conjunto de prácticas, que por ser siempre simbólicas, pueden parecer ridículas o excitar meramente una curiosidad malsana.

La religión bubi es, ante todo, una explicación humana del mundo, de su organización y de la actuación de los seres que le integran. En este sentido merece estudiarse la cultura bubi, porque es el "hombre" el que se enfrenta consigo mismo al querer explicar las cosas, y al fin, todos formamos parte de ese "hombre".

Entrar en el recinto del pensamiento bubi es mucho más complicado que describir unos objetos que, para distinguirlos de los demás, pueden denominarse mágicos. La mayor dificultad estriba en que prácticamente ha de hacerse una filosofía de la filosofía bubi. Y en esta filosofía, tramada por uno que reflexiona sobre ella, será casi imposible desprenderse del elemento subjetivo. No obstante, este es, sin duda ninguna el mejor camino hacia la verdad. A conseguirla van orientadas nuestras reflexiones.

Filosofía bubi y filosofía occidental

En el concepto de "naturaleza" el pensamiento bubi contrasta notablemente con las concepciones occidentales deri-

vadas del pensamiento helénico. No se ha verificado en el bubi el descubrimiento de la "naturaleza de las cosas" como principio de acción, siendo por esto anterior a la "ciencia" occidental. El pensamiento bubi es, pues, del todo prehelénico y de aquí su coincidencia con las demás ideologías africanas y orientales.

Se dice en Occidente que se obra siempre conforme al ser. Desentrañar lo que es cada cosa traerá consigo descubrir todas sus posibilidades energéticas y utilizar estas en nuestro provecho. Aunque, en general, se admite en Occidente que Dios es el principio remoto de todo, no se siente la presencia de su acción en las cosas, porque estas "con su naturaleza" parecen bastarse así-mismas. Son como dioses. Prescindir de Dios es una tendencia natural en la ciencia de Occidente. De su caída total en el materialismo ha sido salvado por la religión cristiana, precisamente por la religión cristiana que nace—no del helenismo— sino de culturas prehelénicas, entre ellas las africanas. La religión cristiana y mosaica se forjó en la lucha contra todas las altas culturas, en las que siempre se ha prescindido del Dios único.

La cultura bubi es una cultura sencilla, espontánea en la que el hombre al contacto con las cosas descubre, mediante un sentido natural, la acción de Dios

en el mundo. Un Dios que lo hizo todo y que lo hace todo. Aún ahora nos asustan los bubis con sus frases en las que queda muy disminuída la libertad del hombre, como si el hombre no pudiera hacer nada por sí mismo, y todo dependiese exclusivamente de la voluntad de Dios.

La Fuerza de Dios

El bubi tiene el sentido de lo universal. El bubi se ha preguntado y se ha respondido qué es el mundo y sobre todo cómo funciona. Y el bubi ha ideado un sistema mediante el cual se sabe todo lo que sucede en el mundo, hasta tal punto que el occidental se manifiesta para él como ignorante en asuntos universales.

Desde el lado subjetivo, es maravilloso cómo el bubi se lo explica todo. No hay apenas misterios. El mundo está constituido en unidad. El mundo es un conjunto de seres perfectamente organizados, regido en última instancia por una sola cabeza y accionado por una serie de fuerzas que al final reciben su potencia de una sola. La constitución, el funcionamiento del mundo no depende del hombre —por experiencia. Pero el hombre es también una fuerza, una pequeña fuerza, porque es un ser pensante y el pensamiento dirige las cosas. El hombre pertenece al mundo de las fuerzas, es también jerarca en el universo. ¿Porqué ha de saber lo que hacen los demás jercas del universo de quienes depende el funcionamiento de la máquina universal?. Al menos hay posibilidad de que alguno de esos jercas haya dicho al hombre cómo funciona el mundo. Además, en la ideología propia, el hombre no nace, sino que viene del otro mundo— el de los je-

rcas, el de los espíritus, el de las fuerzas— a este. Sobre buscar razones a la idea sobre el mundo— las razones nunca convencen. El bubi es familiar con los que rigen el mundo. Sabemos, pues, que el mundo funciona así, porque lo han dicho los que lo saben. No hay lugar para la duda.

El jerarca principal, del que depende todo, es para el bubi “el que hizo el cielo y la tierra”. Pero Dios puede ser considerado en dos aspectos: Dios con respecto así mismo y Dios respecto al mundo. Respecto así mismo, vive su vida descansada más arriba de la bóveda azul. El bubi no sabe cómo expresar su pequeñez ante la grandeza de “el que hizo el cielo y la tierra”. En el Sur el hombre no puede nombrarlo. Saben, no obstante, que los espíritus le nombran Eri y que cuando se atreven a indicarle por su nombre sostienen con sus dos manos la cabeza, no sea que al mirarlos estalle en mil pedazos. En el Norte nombraban a Dios, Rupé, y se atrevían a invocarle en sus canciones.

Respecto al mundo Dios es ya una Fuerza. O, más bien, Dios posee una Fuerza, de la que se distingue en tal forma que la misma Fuerza adquiere caracteres personales. Es decir, que la Fuerza puede trabajar, mientras Dios está descansando. ¿No sucede esto en el hombre cuyo pensamiento vuela visitando los lugares que antes conoció, mientras él no se mueve de su lugar? Tan claro es esto para el bubi que en el Norte Rupé es venerado en dos oratorios. En el primero, se venera al mismo Rupé y en el segundo el “Bojulá bo Rupé”, es decir el Espíritu, el Aliento, el Poder, el Pensamiento, la Palabra, la Fuerza de Dios.

Esta misma doble constitución se da-

rá en todos los seres espirituales; precisamente son espirituales porque están dotados de la fuerza de Dios en más o menos grado con la que pueden mover el mundo. Esta fuerza de Dios llega en grado ya muy menguado hasta el hombre de la tierra, transmitida de padre a hijo en sucesivas generaciones, uniendo así la humanidad entera. Es, pues, el hilo del poder que enlaza a todo el mundo. La mejor comparación para entender lo que es el bojulá sería la electricidad y su distribución mediante la corriente. Los del Norte suelen traer la comparación del sol que extiende fuera de sí sus rayos. Por esto, dicen que hay un sólo Bojula, el de Rupe, que es común a todos y al mismo tiempo, hay muchos si se considera repartido entre los seres espirituales y las familias de los hombres. El aliento del hombre procede del soplo del "bojulá"; hasta el hombre llega el Aliento de Dios; su espíritu vive de Aliento Divino.

Los pueblos del Sur creen que la fuerza de Dios gobierna al mundo mediante un organismo central donde se compran y se reparten los "poderes". Este organismo central del que depende el funcionamiento del Universo está concebido a modo de una gran Junta, una asamblea de todos los espíritus, presidido por Eri. Por esto la llaman: *Ritako ra Eri*: la Junta de Dios. Todos los días, hacia las once de la noche, los espíritus se congregan, discuten la marcha del mundo y cada espíritu pide a Dios el poder que necesita para aquello que intenta hacer, porque todo "poder", dicen los bubis, vienen de Dios. El "bojulá" está, pues, concebido como un "poder o fuerza" que se obtiene de Dios; por esto no hay nada imposible a este poder. Una vez obtenido el poder de Dios, puede este transmitirse de un espíritu

a otro espíritu y estos entregarlo a una familia humana, la cual se congrega alrededor de su "poder", de su "bojulá". De aquí que, entre los bubis, las familias se distinguen por sus "poderes" por sus "bojulá".

En este sentido, todo lo que se hace en el mundo ha dependido de un poder hacerse. Este poder no termina en las causas naturales sino que trasciende a ellas. Y esta es la razón por la cual el bojulá como poder curativo estará siempre por encima de todo médico, por que el médico nunca podrá pasar más allá de la causa natural, la cual está subordinada al mismo bojulá.

La constitución íntima de las cosas

Más bien debería decirse que para el bubi no existen causas naturales, porque no existe naturaleza en las cosas. Toda acción en la filosofía bubi dimana de un poder y este poder es en sí mismo espiritual; no puede comunicarse a lo que es inerte, a lo es materia.

La constitución íntima de las cosas depende del modo como fueron hechas.

Es decir, que la constitución íntima de las cosas sólo puede conocerla Aquel que las hizo y aquellos a quienes se lo haya revelado. Volvemos, pues al principio de Autoridad, la única norma suprema de la verdad, tratándose de aquello que no se conoce por experiencia propia o no es de evidencia inmediata.

El bubi nunca habla de las cosas como si tuviesen ser por sí mismas, como si estuviesen condenadas a ser lo que son y nada más. Para el bubi lo que tiene realidad se reduce a Dios y a lo que esta fuera de El. Lo que está fuera de El es sencillamente el término de la acción de Dios. Ya hemos dicho que dentro de Dios se distingue muy bien,

El y su poder. Estos dos, elementos El y su Poder intervinieron en la creación, pero después de la creación sólo interviene su poder. Dice el bubi: "Todo el universo fue iniciado por Dios, pero después todo es movido por su Espíritu".

Como término de la Acción de Dios, el mundo es también acción, pero nunca el mundo es poder. El poder se participa siempre de Dios. Sin Dios dice el bubi nada puede hacerse. No existe ningún poder fuera de Dios, ha de entenderse totalmente, en el mismo orden natural. El mundo es fundamentalmente una acción limitada en su expansión al "Poder" que se encuentra en Dios; el mundo todo hunde sus raíces de vida en el mismo Dios.

El mundo es un sólo ser compuesto de otros muchos seres, destacando los dos componentes principales: el espiritual y el material. En todo ser existen dos realidades que derivan de la doble acción de Dios en ellos. La primera realidad responde a la acción de Dios que les hizo comenzar a ser y la segunda a la acción de la Fuerza de Dios que los lanza continuamente a la acción continuada de unos en otros y a una constante evolución. Por la primera realidad los seres simplemente existen sin que puedan definirse qué son. Por la segunda realidad están en manos de la Fuerza sujetos en cada momento a tener que hacer algo. No hay un ser estable. En cada momento todo ser se cambia o más bien se desarrolla. Así no puede tener naturaleza. Están, pues, sujetos a la voluntad de la Fuerza. El bubi, por esto, es evolutivo y transformista. Las teorías de Teilhard de Chardin las entendería muy pronto y le complacerían grandemente. El bubi es hijo de las filosofías prehelénicas que en parte han

continuado en Occidente a través de Platón y San Agustín y últimamente por el P. Teilhard de Chardin.

La Sabiduría bubi

La sabiduría bubi se nutre de sentencias y aforismos. Tales sentencias en la región de Baney suelen terminar con esta frase; *e siata so bokakalá*; según dijo la calavera.

Se cuenta que en cierto tiempo apareció una calavera al borde de un camino. Un día esta calavera comenzó a hablar a los que por allí pasaban. La calavera le decía: lo que tu hablas ahora más tarde se volverá contra ti.

Un joven manifestó a las autoridades del pueblo que había una calavera que hablaba en el camino. Fueron a verla las autoridades acompañadas del joven. Llegaron al lugar donde estaba la calavera. Le preguntaron para qué hablaba y la calavera no respondió nada. Decidieron transportarla al pueblo y organizaron una magna asamblea para que todos pudieran escuchar las palabras de la calavera. Pero la calavera no habló nada. Desesperados resolvieron matarla y, cuando hubieron terminado el rito de matarla, la calavera habló. Asustados se dijeron: en verdad que es imposible hacerla callar.

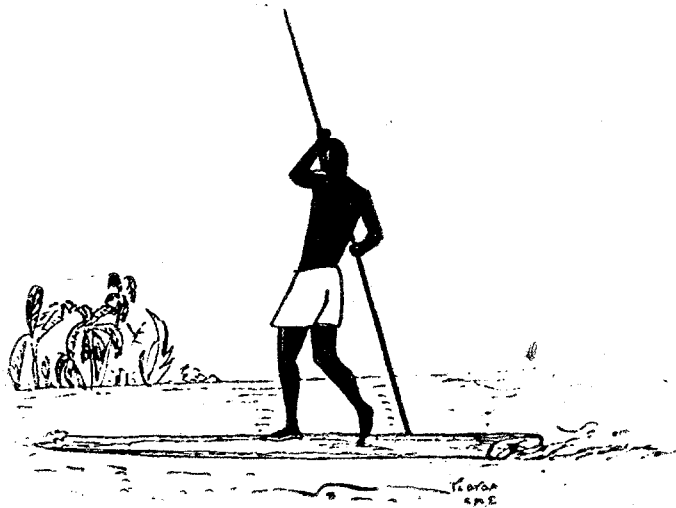
Una de las sentencias de la calavera es la siguiente:

"Una hoja se halla escondida bajo la otra. Que cada uno tenga cuidado de no hablar nada de su Vida. El mundo es malo. Aquel que te quiere te matará, según dijo la calavera"

He aquí una pincelada maestra del alma bubi. Supone siempre que hay una hoja escondida que puede traicionarle. El bubi se considera además una hoja llevada por el vendaval del dinamismo uni-

versal. Tiene miedo de sí mismo, de su vecino, del extranjero, de sus antepasados y de Dios. Al bubi le ha sido muy difícil manifestar su creencia en Dios; la Fuerza de Dios podría vengarse por haber tenido poco respeto con El.

El bubi ha preferido que se llamase demonios a sus antepasados, antes que manifestar claramente su sistema religioso. Ha llegado ya la hora de conocerlo. No para matarlo, sino para darle nueva vida.



RESTOS PREHISTORICOS EN ANNOBON

por Ramón Perramón C. M. F.

Movidos por el afán de investigar el pasado de los pueblos hemos hecho algunas indagaciones y pesquisas sobre la Prehistoria de la isla de Annobón, cuyo resultado expondremos brevemente.

¿QUE NOS DICE LA HISTORIA?

En la segunda Memoria de las Misiones de Fernando Poo, escrita por el Ilmo P. Coll se lee lo siguiente. "Es cosa avariguada que, al descubrir los Portugueses a Annobón, encontraron la isla enteramente despoblada habiendo sido Luis de Almeida el que después de comprar a Jorge de Mello la Capitania donataria de Annobón, por 400,000 reis, mandò algunos esclavos de Santo Tomé y vorios blancos pardos de esa isla portuguesa para que la poblasen, y luego añade la siguiente nota. «La población de Annobón es relativamente moderna, y debe rechazarse como a todas luces inverosímil la opinión de los que juzgan ser esta la isla donde Plinio descubrió un lago y cuyos habitantes le opusieron tanta resistencia etc».

El Padre Coll se refiere sin duda a la obra del Vizconde de San Javier *Tres años en Fernando Poo*.

Este dice. "Plinio en sus viajes a la costa de Africa habla de esta isla o al menos yo opino que es enteramente igual a la que el describe.

LOS RESTOS PREHISTORICOS

Durante los meses de diciembre del 60 y enero del 61 tuvimos la ocasión de recorrer detenidamente la isla; al principio ninguna señal Prehistórica pudimos ver.

Con todo se veían ciertos indicios en algunas piedras que presentaban cierta semejanza con las fomasas piedras pulidores de hachas que tanto abundan en Fernando Poo.

Nos quedaba por ver el Poblado de Santa Cruz y fué aquí donde vimos una de ellas que presentaba algún parecido:

La piedra es de una arenisca algo dura. Y por fuera presenta un color gris. Pesará como unos 200 K. Ha sido retocada por la base para lograr buen asentamiento. En la parte más alta tiene *tres pocitos* y a su alrededor varios surcos de diferente profundidad. Esos pocitos y surcos son muy parecidos a los de Fernando Poo. Sólo varía la clase de piedra, que allí como se a ha dicho es de arenisca y aquí en Fernando Poo es de basalto. Con todo delante de la Misión de Annobón hay una piedra de basalto en que se puede ver uno de esos pocitos, con toda claridad. La piedra muestra señales de haber sido fragmentada, apreciándose parte de otros dos pocitos. Sobre esta piedra me dijo el R. P. Epifanio Doce que ya en el

oño 1921 estaba donde hoy está y que entonces se aprovechaba para romper palmiste.

En el susodicho poblado de Santa Cruz se encuentran unas piedras planas en forma de losas que tienen labrados en una de sus caras orificios del tamaño de una nuez, dispuestas en líneas horizontales y simétricamente dispuestos.

En la obra DURCH DEN DUNKELIN WELTHIL el autor trae un grabado muy parecido a lo que estamos describiendo. Para él se trata de un juego antiguo.

Otra prueba que avala nuestra tesis es el haber sido hallada un hacha de piedra por el R. P. Guzmán. Lástima que se le haya extraviado, pues hubiéramos podido probar claramente que la piedra pudo haber servido para tal fin.

Conviene advertir sobre dicha piedra que los niños de Annobon aprovechan el polvo blaquencino que sacan de la misma para pintarse la cara con el fin de divertirse. Parece que para rayar la piedra usan un grano de palmiste. Este mismo año hemos tenido ocasión de volver a Annobón. Y habiendo encontrado

la piedra en la misma playa dispuesta ya para embarcarla pudimos examinarla detenidamente, cosa que no pudimos hacer cuando la vimos la primera vez.

Es nuestro parecer que los surcos simétricamente labrados no es obra de niños sino de gente mayor que los ha hecho por algo. Volvimos a interrogar a los mayores del poblado y sacamos la consecuencia de que los niños rayan sin orden encima de los surcos y picitos ya existentes.

CONCLUSION

Por lo que acabamos de exponer creemos que hay pruebas no despreciables para afirmar que la isla de Annobon estuvo habitada en tiempos anteriores a la ocupación Portuguesa.

Las prospecciones y excavaciones son difíciles por lo escarpado de la isla y por los continuos desprendimientos de tierra que en algunos lugares dejan la roca limpia, que sin duda habrán sepultado otros materiales prehistóricos. Confiamos que a no tardar podremos adelantar más pruebas sobre este tema.

AVES DE FERNANDO POO**FAMILIA PLOCEIDAE (TEJEDORES)***Por Aurelio Basilio C. M. F.***Symplectes bicolor tephronotus. —
Tejedor dorsigris.**

Descripción: Tiene la cabeza, las mejillas y nuca de color negro parduzco; el dorso y los hombros gris pizarrosos; la rabadilla y tectrices supracaudales grises con baño oliváceo; en los individuos jóvenes este baño oliváceo se extiende también al dorso y aún la cabeza. Alas y cola pardo oscuras con el margen externo de las plumas gris oliváceo. Garganta gris con tinte amarillos; las restantes partes inferiores amarillas de oro. Pico gris verdoso; iris pardo rojizo; pies gris cárneos.

Medidas: Longitud, 162 mm.; envergadura, 260; ala, 76; cola, 50; pico, 18; tarso, 22 (de un ejemplar cazado en Mioko el 20—1—1957).

Distribución geográfica: Camerún y Fernando Poo a alturas de los 900 m. para arriba.

Fernando Poo: Fué descubierto por Alexander, quien lo clasificó, creyéndole especie nueva, con el nombre de *Sycobrotus poensis*, rectificando después en "On the Birds of Fernando Poo". Cazó tres ejemplares en las laderas del monte de Santa Isabel sobre Bakake. Wolff—Metternich cazó otro ejemplar en el mismo monte sobre Basilé a unos

1,000 m. Por nuestra parte hemos obtenido solamente el ejemplar antes citado a una altura de 1,800 metros.

Hyphanturgus melanoaster melanoaster. — Tejedor ventrinegro

Descripción: Tiene casi todo el plumaje de color negro. Son de amarillo dorado la parte superior de la cabeza, la nuca, las mejillas y una estrecha gargantilla en la parte inferior del cuello. La hembra tiene toda la garganta también amarilla. Pico negro; iris rojo; pies gris — plumizos.

Medidas: Longitud, 120; envergadura 294; ala, 69, cola, 48; pico 15; tarso, 21 mm; (de un ejemplar macho cazado en el monte de Santa Isabel el 4—1—1957.)

Distribución geográfica: Montañas de camerún y Fernando Poo.

Fernando Poo: Ha sido obtenido por Alexander en Moka, por Seimund en Bantabaré, por Wolff Metternich y nosotros en monte Santa Isabel. Es uno de los tejedores típicos del bosque de Montaña, que se encuentran casi siempre en parejas. En el monte de Santa Isabel se halla desde que empieza el bosque virgen por encima de la finca de Estrada hasta que termina el arbolado cerca ya del Pico.

Hyphanturgus nigricollis po.—
Tejedor de anteojos poense.

Descripción: El macho tiene la zona ocular, la barbilla y la garganta de color negro azabache; parece como si llevara perilla y anteojos; resto de la cabeza y la zona del pecho, que limita con la garganta, de amarillo castaño o pardo anaranjado; las demás partes superiores verde oliváceas y las inferiores amarillas. La hembra conserva solo lo negro de la zona ocular y sobre él se destaca una línea amarilla. En todo lo demás es verde oliva por encima y amarilla por debajo. Pico negro; ojos blancos crema o amarillo muy pálido; pies grisparduzcos.

Medidas: Longitud, 158 m m. envergadura, 250; ala 74; cola 53; pico, 18; tarso, 22 (de un ejemplar macho cazado en Banapá el 24 II—1956). De una hembra cazado en Moka: ala 74, cola, 58; pico 18 tarso, 23. Anchura del pico al nivel de las fosas nasales, 8 m m.

Vida: Andan en parejas solitarias dentro de arboledas espesas o en los claros de bosque, lejos o cerca de las viviendas humanas. Machos y hembras son tan celosos de la mutua compañía que no bien se pierde el uno al otro de vista, dejan oír un reclamo de notas trémulas, que expresa bien la angustia que les oprime. Cuando se sienten observados se dan mutuamente la voz de alarma con una serie de sonidos ásperos. Sus nidos se ven con frecuencia en los cocoteros y palmeras de aceite de las fincas, aunque también pueden hallarse en acacias, naranjos y otros árboles. A veces se encuentran dos o más en un mismo árbol, pe-

ro separados, o coexisten con nidos de otros pájaros, como negritas, tejedores comunes, enanitos y vencejos de las palmeras. Son de una trama muy complicada. Las hebras empleadas en su construcción son todas filiformes y hasta de un metro de longitud, y están tan íntimamente trabadas unas con otras que es casi imposible sacar una entera sin romperla. El nido consta de dos partes, la cámara de cría, encima y el tubo de entrada, que se dobla hacia abajo, alargándose desde 5 hasta 15 cms. El conjunto, en forma de retorta, queda colgando, sujeto por el cuello a la hoja de la palmera o a alguna rama de árbol. Esta disposición colgante y con la entrada hacia abajo parece que tiene por finalidad el defenderle contra los depredadores, más especialmente contra las culebras muy ávidas de los huevos y crías de los pájaros. Es frecuente el que el tejedor de anteojos, tal vez para buscar una mayor defensa a sus nidos, los coloque juntos a otros nidos, que también suelen verse colgando de los cocoteros, pero que no son de aves, sino de unas pequeñas avispas, *Polibioides tabida*, de picadura dolorosísima. En las zonas frías, como en el valle de Moka, se suele hallar cerca del nido tejido de fibras, otro formado por líquen o musgo no ya entrelazado ni colgante, sino dispuesto sencillamente en forma de lecho.

Los Indígenas lo conocen con el nombre de nido de macho, y parece ser que lo emplea este para dormir durante el tiempo que incubaba la hembra. En las zonas bajas no hemos visto nunca esta clase de nido, a pesar de los numerosos de forma corriente que hemos podido observar. La puesta consta generalmente de dos huevos; excepcional-

mente de uno o tres. La coloración es variada: blanco puro, azul pálido uniforme, o bien blanco, gris o azul con manchas rojizas o de pardo chocolate. El tamaño viene a ser de 22 X 14' 5 m m. En la alimentación de las crías hemos visto tomar parte con igual actividad tanto al macho como a la hembra. La hacen a base de pequeños insectos.

Distribución geográfica: La subespecie es exclusiva de Fernando Poo. En Camerún, Guinea Española, Gabón y Congo se halla la subespecie típica. *H. nigrocollis nigrocollis*, de coloración notablemente distinta de la fernandiana. En cambio en Nigeria y toda la Guinea superior se encuentra la *H. nigricollis brachypterus*, que es idéntica en coloración a la *po*, distinguiéndose sólo en que la última tiene el pico ligeramente más largo y grueso.

Fernando Poo: Es bastante común, especialmente en las fincas de cacao en los alrededores de las poblaciones. También se halla en el valle de Moka. Los españoles, por la semejanza que tiene con el tejedor común, le confunden con éste y le dan el mismo nombre impropio de gorrión. Los Bubis le llaman *Bosoché*.

Textor albinuca Maxwelli.—Tejedor negro de Maxwell.

Descripción: El plumaje es enteramente negro, y en toda su negrura resaltan sólo sus ojos que son de color blanco crema. De cerca se observan dos matices en el negro; negro intenso brillante en cabeza, dorso y pecho; y negro parduzco o grisáceo en vientre, subcaudales y tibias. Pico también negrísimo; pies pardomelado—oscuros.

Medidas: Longitud, 160 m. m.; envergadura, 270; ala, 82; cola, 47; pico, 18; tarso, 21 (de un ejemplar macho cazado en Banapá el 31—XI—1956).

Distribución geográfica: Fué descubierto primero en Fernando Poo. Después se encontró también en Camerún. Nosotros en Septiembre de 1954 cazamos una pareja en Alen, Guinea española. Según Chapin y Amadon la subespecie *maxwelli* sería exclusiva de Fernando Poo, mientras los individuos del Camerún, Gabón y Guinea española formarían una subespecie distinta, *T. albinuca holomelas*, Sassi. La subespecie típica se halla más al norte, desde Ghana a Sierra Leona.

Fernando Poo: Fué cazado por Alexander abundantemente en 1902. Al clasificarlo se lo dedicó a sir Herbert Maxwell. Luego fué obtenido también en gran número por Seimund en 1904 y Correia en 1928. Hoy día da la impresión de que no existe, pues apenas se le ve. Nosotros estuvimos más de un año sin poderlo ver, hasta que ellos mismos tuvieron la gentileza de venir a presentársenos. Junto a nuestra morada en el Seminario de Banapá había un aguacatero donde vivía una numerosa colonia de tejedores comunes. Un buen día, 9 de Julio de 1956, vinieron a juntarse tres tejedores negros, que sin más se pusieron a construir nidos. Cazamos uno de ellos, un macho con sus gónadas en plena inchazón. Probablemente los tres eran machos, parecen tener las mismas costumbres que los tejedores comunes y fabricar los nidos del mismo modo. Los dos que quedaron fueron ahuyentados por los tejedores amarillos. Más tarde el 30 de Noviembre se presentaron de nuevo, juntándose esta vez más de una docena. Cazamos otro ejemplar, que

resultó también macho en las mismas condiciones que el anterior. Se mantuvieron bastantes días, llegando casi a terminar algunos nidos, no sin que fueran molestados por sus vecinos. Por fin estos consiguieron ahuyentarlos a todos y ya no volvieron a presentarse más. De los dos ejemplares cazados uno tenía en su estómago sólo frutos rojos y el otro frutitos e insectos.

Textor cucullatus cucullatus.—Tejedor común.

Descripción:—Existe una diferencia notable de colorido entre el macho y la hembra. El macho tiene toda la cabeza negra, de donde le viene a la especie el nombre de *cucullatus*, encapuchado; el cuello castaño oscuro; el dorso amirillo dorado, con un dibujo negro en forma de V; las alas jaspeadas de negro y amirillo; la cola, parda, con el margen externo de las rectrices amarillo oliváceo; la pechuga, amarilla, más o menos lavada de castaño, sobre todo en el límite del negro de la garganta; el vientre, amirillo brillante. El pico es negro; el iris rojo y los pies cárneos.

En la hembra la cabeza, el cuello y el dorso son oliváceos; las alas y cola, pardas, con el margen de las plumas amarillento claro; por debajo es de color amarillo pálido, resultando a veces el vientre casi enteramente blanco; es característica en ella una raya amirilla o blanco, amarillenta sobre los ojos.

Los machos cuando son jóvenes o no están en época de cría tienen la coloración parecida a las hembras.

Medidas: Longitud, 174 mm.; envergadura, 290; ala 89; cola, 55; pico, 21; tarso, 21 (de un ejemplar macho cazado en Banapá el 6-XI-1957).

Vida: Los tejedores comunes son de los pájaros mejor conocidos de África por pasar la mayor parte de su vida junto a las viviendas humanas; pero de sus curiosas costumbres hemos hablado ya largamente en otros dos artículos de esta misma revista.

Distribución geográfica: El tejedor común en su raza típica, *Textor cucullatus cucullatus*, habita la mayor parte del África occidental, desde el Senegal hasta el Gabón, y también en las islas de Fernando Poo, Sao Tomé y Corisco.

Fernando Poo.—Es comunísimo. Pueden verse numerosas colonias nificadoras en todas las poblaciones, junto a todas las casas de las fincas, y difícilmente falta alguna junto a las mismas casitas o chozas de los indígenas dispersas por el bosque. Generalmente escogen las palmeras; pero, a falta de éstas, ocupan cualquier otro árbol ya sea del país o importado. Lo principal para ellos parece ser que se hallen cerca de la morada del hombre. Los bubis les llaman *epetché*, y los residentes españoles les suelen dar el nombre impropio de *gorriones*.

CONCLUSION.

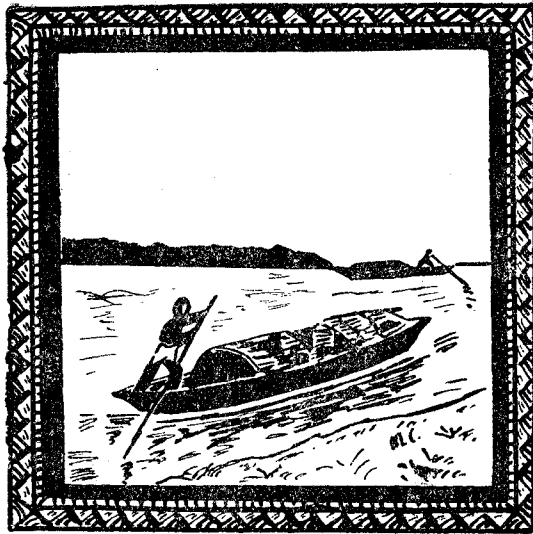
Con los tejedores damos por terminado nuestro estudio sobre las aves de Fernando Poo. Entre residentes y emigrantes o huéspedes temporales se han hallado en nuestra Isla unas 185 especies de aves. Las residentes son 140, cantidad excepcionalmente notable dentro de los límites de tan poca extensión de terreno.

Uno de los países que se considera como más rico en especies de aves es el Brasil. Pues bien: el Brasil abarca una extensión de 8.500.000 kilómetros cuadrados, mientras Fernando Poo comprende

solo 2.072. Si el Brasil, proporcionalmente a su extensión territorial, tuviese un número de especies de aves equivalente al de Fernando Poo, debiera ofrecernos la respetable cifra de 57.916 especies. Pero en realidad solo tiene 1.900. Le gana pues con mucho Fernando Poo.

A pesar de la extensión que le hemos dado, no creemos haber agotado el estu-

dio sobre las aves de Fernando Poo. Queda mucho por hacer todavía, especialmente respecto a la biología de cada una de las especies. Puede decirse que casi nos hemos limitado a poner unos sólidos fundamentos, sobre los cuales otros aficionados pueden ir colocando nuevos materiales hasta completar el hermoso edificio que sería un estudio completo de la ornitología fernandiana.



Historia del Sudeste de la Isla

B O M A

Por Tomás Martínez, C. M. F.

Hace unos veinte años gran parte de Boloco era un extenso bosque pisado por los cazadores de las fincas de sus alrededores y cruzado por algún sendero que llevaba a alguna apartada choza.

Poco a poco se fue repoblando este trozo de tierra: todos cuantos no podían hacerse con un trozo de terreno en otras partes de la Isla empezaron a encaminarse a esta zona antes de que las firmas comerciales que formaban su periferia u otras acabaran por hacerse con todo el bosque.

Bomá apareció así en medio de ese bosque con pujos de poblado, de unidad.

Sus comienzos

La fundación de este pequeño poblado o "barrio" de Boloco, como se le suele llamar, se debe a D. Miguel Nguema Ondo. Miguel antes de establecerse como finquero había sido efermero en el hospital de Santa Isabel. Rafael Mitogo, trabajador de la finca Gabilondo fue el "ayudante" de Miguel y el que introdujo a éste en esta zona.

Estas dos personas fueron las que en un día cualquiera del año 1943 dieron vida a Bomá. Su historia es, pues, reciente. Pero en cierto modo se apoya

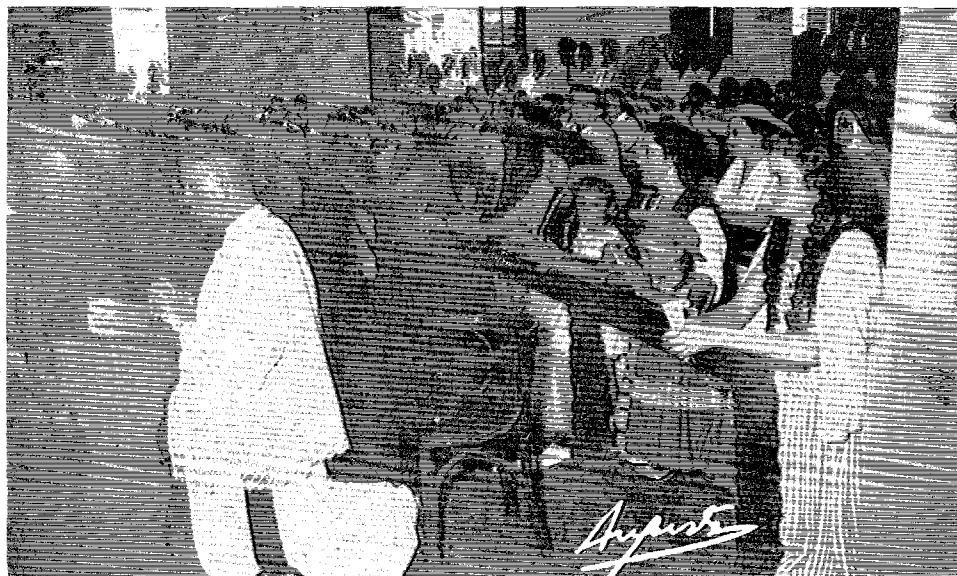
sobre la historia de los pueblos de Boloco pues dentro de sus terrenos se hallan los solares de un antiguo pueblo. Es, por así decirlo, la continuación de esa vida ya pretérita entroncada en una nueva corriente.

El nombre

"Bomá" (boman), en pitchinglis significa boa; en realidad la presencia de estos animales fue la causa del origen del nombre de este pueblo pamue.

En los tres primeros días que siguieron al establecimiento del pueblo sus moradores dieron muerte en sus alrededores a cuatro cebadas boas; y durante mucho tiempo el bosque les deparó esa succulenta carne, a decir de los entendidos. Ante un hecho tan repetido el nombre afloró espontáneamente: al bosque se le llamó "bosque de boas" y a la morada de los afortunados cazadores: Bomá. No será inoportuno censurar aquí el mal gusto de esas gentes las cuales siendo pamues prefirieron el pitchinglis "bomá" al "nvom" pamue.

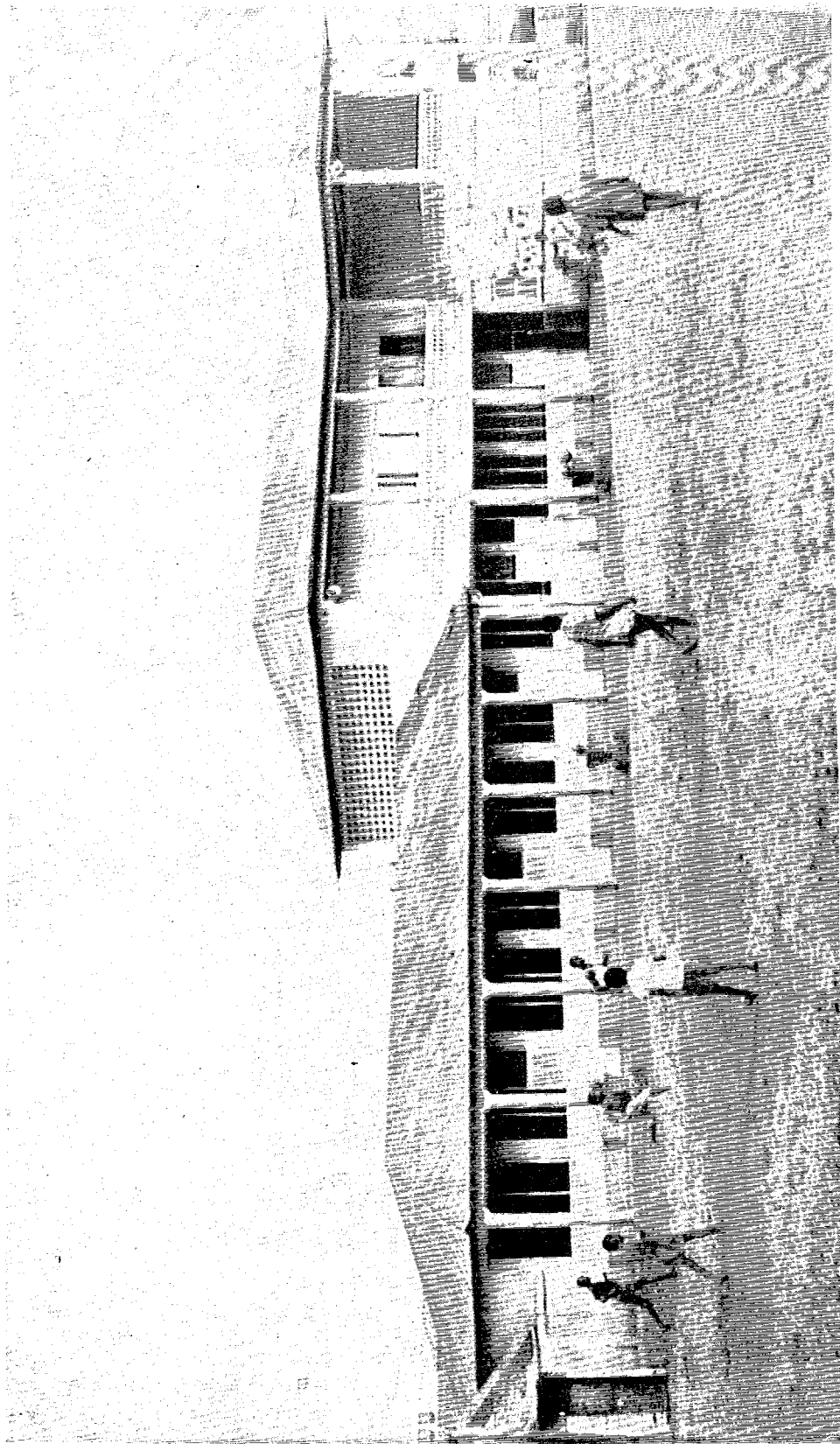
Esos reptiles anidaban en aquellos parajes en un ambiente propicio: abajo tenían el gran pantano y junto al poblado pasa un riachuelo - llamado también "bomá" - por donde no se ve correr el



Ha muerto el P. Mansueto Ciuró



Pero su obra permanece



Colegio "Claret" para niños nigerianos

Obra eficazmente impulsada y dirigida por el P. Mansueto Ciuró





R. P. Mansueto Ciuró, gran
misionero de Guinea, fallecido
el 16 de noviembre



Piedra posiblemente prehistórica hallada en la Isla de Annobón y de la que
se habla en la nota "Restos prehistóricos de Annobón".

agua pero que està siempre encenogado. Sabido es que esos lugares forman el hábitat ordinario estos animales.

Emplazamiento

Ahora resulta fácil ubicar Bomá. Años atrás cuando la carretera de Concepción no serpenteaba por las cuestas de Boloco Pequeño, Bomá era como una piedra lanzada en medio de un espeso bosque.

Se va a Bomá entrando por el camino de la Cooperativa. Un camino de coche, el primero a la izquierda, conduce al poblado; un letrero lo indica. El camino termina en el patio de la Inasa "San Claudio" hace poco abierto y que cultiva la banana; unos centenares de metros más arriba está medio oculto el poblado.

Dificultades

Miguel entró en Boloco como arrendatario de Masakole, un conocido monroviano. El bosque le sedujo y en tiempos del ingeniero agrónomo Sr. Nosti solicitó en el mismo unas hectáreas. En 1950 empiezan a salir dificultades al incipiente poblado. Miguel para esas fechas ya había muerto - murió el 12 de Diciembre de 1947- sucediéndole en su puesto Rafael Mitogo.

Y las dificultades tuvieron que venir porque cerca andaba la Inasa con su reserva que lentamente iba convirtiéndose en finca ... Fue el Ilmo. Sr. D. Francisco de Alzina quien solucionó una vez más el problema a los de Bomá, favor que aún agradecen de corazón.

Procedencia.

El poblado de Bomá se incrementó a base de algunos pamues que vivían

en la Isla; En la actualidad cuenta con 26 personas: 8 hombres, 5 mujeres y 13 niños.

El poblado en su estructura es netamente fang. Lo primero que se encuentra al entrar es la casa de la "palabra"; de ahí se pasa a una amplia calle en donde se alinean las casas y las cocinas.

Conserva todo el encanto de la hospitalidad fang: nos presentamos un día de improviso en el poblado perseguidos por la lluvia. Bien pronto de las cocinas y casas solieron sus habitantes a dar la bienvenida.

Como no cultivan el cacahuete se obsequia al visitante con panales de miel que cogen en gran abundancia en el bosque.

Los de Bomá se sienten hermanos de los de Boloco y, aunque sujetos al jefe oficial de esta región, tienen dentro de esa comunidad su propia autoridad.

Se dijo de Bomá que, en sus primeros años, era un redacto inexpugnable a donde no llegaban las miradas de los agentes de Santa Isabel o San Carlos; un lugar seguro en donde cualquiera que se sintiese molesto en cualquiera de esas partes podía retirarse ahí para descansar durante una temporada siempre, claro está, con la anuencia y permiso de los de Bomá... Tal vez hubiese algo de verdad en todo esto pero creemos más acertado pensar que esas hablillas se deberían sin duda alguna a algo de celos provocados por el empuje con que aparecía el poblado de Bomá.

Fincas

Todos son modestos terratenientes los cuales cultivan sus fincas con provecho. Algunos poseen fincas en arriendo.

vincia Religiosa Claretiana de Guinea, Superior de la misma, y en los últimos 8 años superior de la Misión Católica de Santa Isabel.

Combinando con estos cargos oficiales, su labor pastoral que tan hondas huellas ha dejado donde ejerció el ministerio sacerdotal, y que constituye la aureola más brillante de su vida.

BASUPU FISTON Y BATOICOPO.—

En estas dos capillas quedará indeleble el recuerdo del P. Ciuró. En Basupú pavimentó la iglesia, colocó el altar de mármol y asistió a la celebración de varios matrimonios, además de los otros cultos y sacramentos que se administran en lo que puede admitir un pueblo de las dimensiones de Basupú Fiston. Huella más indeleble dejó en el poblado de Batoicopo donde trabajó por más de 12 años, durante los cuales logró cambiar el panorama religioso del poblado.

La iglesia que la recibió con las 4 paredes y el techo, la transformó en un templo sencillo elegante y cómodo, colocando el cielo raso, baldosas en el piso, altar y bancos, y para que todo estuviese completo, además de darle consistencia a todo edificio mediante la Viga de coronación, levantó la torre, y construyó la casa parroquial. La labor espiritual se ha dejado sentir en el número de matrimonios que se han celebrado y en el aumento de la frecuencia de sacramentos.

SANTUARIO CLARET.— La obra iniciada del P. Mansueto Ciuró, y donde desarrolló su actividad verdaderamente apostólica durante unos 14 años fue en el Santuario Claret de Santa Isabel. Y la resonancia externa que ha tenido su persona ha sido por esta labor, sencilla como toda su actuación, pero cuya efi-

cacia ha sobrepasado los límites de este vicariato y se ha extendido a las cristianidades limítrofes de Nigeria y el Camerún.

Aunque el no haya logrado ver levantado el templo que se proyecta, ha logrado ver el valor auténtico de los sagrados muros, el templo espiritual. Una cristiandad numerosa que va labrando su edificio espiritual a la sombra de su labor pastoral.

Cuando hace 10 años se daban los primeros balbuceos ministeriales en aquel gran salón no del todo bien preparado, sobraban bancos para el número de los asistentes, y sobraba lugar. Solo en las grandes solemnidades se sentía la satisfacción de ver lleno el sagrado recinto. E incluso hubo un momento cuando comenzó San Fernando, que aparentó quedar un tanto desierto, a causa de la emigración hacia la joven ciudad, y por la poca afluencia de extranjeros a Fernando Poo. Todo fue una mera apariencia. Se reguló la traída de braceros comenzaron las construcciones, esto por el año 1954, y el público fue en aumento y en tal cantidad que no sólo se formó la ciudad de San Fernando, sino que el barrio Yaunde conservaba el mismo número de habitantes.

El año 1957 había cambiado completamente el panorama. La ciudad se había extendido por todos los contornos del Santuario. Y lo que hasta entonces era bosque se había convertido en amplias avenidas adornadas con edificios. El Santuario que en un principio aparentó ser una capilla destinada para los extranjeros y donde oír hablar el castellano era un fenómeno raro, adquirió el carácter cosmopolita de Santa Isabel donde se mezclaban de todos los pueblos y tribus residentes en la ciudad, no distinguiéndose el público en nada del que frecuentaba la Catedral.

El aumento de público iba creciendo, el trabajo se multiplicaba, y el P. Ciuró seguía el solo con su labor callada llevándola, sin que nadie se percatase, con la misma abnegación que el primer día, y con la misma naturalidad.

COLEGIO CLARET.—La obra que más renombre ha dado al M. R. P. Masueto Ciuró, y cuya influencia ha saltado los límites de esta provincia, es el Colegio Claret para niños nigerianos levantado en los mismos solares del Santuario.

Sus principios no pudieron ser más sencillos humildes y se debieron a razones pastorales. Cuando el M. R. P. Jesús Morrás se hizo cargo de la parroquia en octubre de 1948 vió con dolor que los padres católicos nigerianos mandaban sus hijos a la escuela protestante con evidente peligro para su fe y costumbres; avisados de ese peligro y de la obligación que tenía de dar a sus hijos una educación católica contestaban que ellos eran los primeros en lamentarlo, pero que no habiendo otra escuela donde se enseñara en inglés no tenían otra alternativa por ignorar sus hijos el castellano.

Para solucionar esta dificultad y llenar ese vacío el M. R. P. Morrás echó mano de un catequista nigeriano Cletus Nkwuocha venido en 1947 de su tierra para hacerse cargo de la catequesis de la Catedral y en febrero de 1949 le puso al frente de una rudimentaria escuela, sin muebles, sin menaje, sin asientos siquiera, en un cuartito del Palacio Episcopal que corresponde al actual Despacho Parroquial. Ya ese primer año de prueba llegaron los alumnos, entre niños y niñas, a 43, pero como la bulla y algarabía que hacían decían muy mal con la seriedad de un Palacio, al año siguiente el maestro Cletus, el frente de una turba de 55 rapazuelos

estableció sus reales en los bajos de una casa de madera que había en el solar del Vicariato junto al Palacio Episcopal y en cuyo piso vivían una docena de inquietos chicos, pamues en su mayoría, destinados al servicio de la Catedral y conocidos con el pomposo nombre de "Institución Mora" por sostenerse con un capital dejado para fines benéficos por D^a. Antofñita Llorens viuda de Mora.

Allá en un local estrecho y carente de ambiente y medios pedagógicos funcionó la escuela nigeriana hasta agosto de 1951, fecha en que se dió vacaciones a la pequeña tropa por ser ya inaguantables a los sesudos moradores de la vecindad la gritaría y desorden continuos. Formaban en aquellas fechas la matrícula de la escuela 30 niños y 29 niñas. En el curso siguiente, año 1962, se hace ya el traspaso de la escuela nigeriana al solar del Santuario Claret, donde se pasan varios años en tanteos de local y organización, llamando a otros maestros de Nigeria, más avezados a las lides escolares y poseedores de métodos más pedagógicos. Este es el período del R. P. Mansusto Ciuró quien al principio topó con las mismas dificultades que en la Catedral, por no poseer locales apropiados, teniendo que aprovechar las sacristías, pasillos y cuartos del Santuario, para clases. . .

En el año 1955 se levanta un pabellón con 4 amplios salones capaces para albergar a 2 centenares de niños, asistidos por 6 maestros y una maestra. El centro tenía ya todos los visos de un grupo escolar.

Para acomodarlo a los métodos de enseñanza de Nigeria, el P. Ciuró visitó las escuelas católicas de aquel estado, se proveyó del material docente oportuno, en vistas a que las escuelas de Santa Isabel gozasen de los mismos privilegios delante del gobierno

de Nigeria, que las allí establabas; pero sin que estuviesen para nada bajo el control del estado Nigeriano. La pretensión tenía sus dificultades.

Mientras seguía los trámites, la matrícula del colegio iba creciendo hasta sobrepasar el medio millar de alumnos. En el año 1957 aquella diminuta escuela se había convertido en un enjambre de niños, cuyo número superaba a cualquier otro grupo docente de la capital. La plantilla de profesores habíase elevado a 13, algunos con títulos oficiales de Nigeria.

El trasiego de personal existente con ese estado, hizo correr en alas de fama el nombre del Colegio Claret. El gobierno de Nigeria repetidas veces ha manifestado su complacencia por el centro donde sus súbditos establecidos en Fernando Poo no quedan desconectados de la formación cívica que adquieren en su patria.

Al aumentar la matrícula, hubo que aumentar también las aulas que en la actualidad son 8 en un edificio de doble planta. Todo parecía estar ya completo. Sólo faltaba un detalle importantísimo hoy en Africa, donde la enseñanza y el interés de aprender se han infiltrado hasta la medula de la raza negra. La convalidación de los estudios primarios ante el Gobierno Federal de Nigeria. Muchos trámites burocráticos costó al P. Ciuró conseguir estas gracias, por otra parte deber de justicia. Mas la constancia y el tesón del P. lograron después de una labor callada y prolija, que en el colegio se hiciesen los exámenes oficiales, como en sus similares de

Nigeria. El año 1961 se consiguió esta gracia. Con ella los niños que habían terminado sus estudios en el colegio para Nigerianos de Santa Isabel, podían ingresar sin más trámites en los centros de enseñanza Media de Nigeria.

La obra de momento había llegado a su granazón, de un modo sencillo y callado sin apenas percatarnos los que estábamos al margen de la misma.

EL MOVIL. — Este es a grandes rasgos al panorama que ofrece la vida Misionera del R. Padre Mansueto Ciuró en sus 34 años de labor en estas Misiones. Y todos esos trabajos marcados con el signo de la sencillez y humildad externa e internamente impulsado por un grande espíritu sacerdotal. Sobre su vocación de gobernante pedagogo, y párroco, estaba su vocación a la santidad. No escatimó trabajos, ni se arredró por las dificultades. Consciente de su vocación la procuró vivir plenamente en todos los momentos de su vida, constituyéndose en el siervo bueno y fiel atento sólo a los intereses del verdadero Señor.

El justo Juez, que para el P. Ciuró siempre fue Padre, le habrá recompensado tanto como por El trabajó, y habrá oído de sus labios paternales: Levántate siervo bueno y fiel y entra en el gozo de tu Señor.

Confiamos que su labor seguirá alentada por el espíritu que la animó y que en vez de haber perdido un colaborador lo que nos hemos adquirido es un valioso intercesor en el cielo.

Manuel Ma Pérez del Amo, c. m. f.

EL COJO DE ANNOBON

El misionero que derramó sobre él las aguas del santo Bautismo y que le impuso el nombre de un santo español, sin duda que no fué profeta, pero el tiempo se encargó por sí mismo de confirmar con una triste realidad que la vida de de nuestro Juan Zaragoza no había de ser otra cosa que *doble cruz*, y bien pesada por cierto. *¿por qué?* Porque allí donde no reina más que el egoísmo e indiferencia ante el dolor ajeno, allí donde la caridad cristiana no ha conseguido echar raíces en los corazones, el dolor atenaza de continuo en aquellos en quienes se ceba. De esa indiferencia se ve rodeado nuestro cojo: pero gracias a su gran fe en Dios, lleva sus cruces con esa naturalidad y espontaneidad del que todo lo deja en manos de Dios, que sabe el porqué y el para qué nos manda lo que contraría nuestro espíritu...

Entrando en explicaciones.— Diez años tenía nuestro Juan Zaragoza cuando un día festivo, al salir de la Iglesia, cayóse repentinamente al suelo sin poder valerse para nada; dos amigos de su misma edad lo cogieron en volandas y le llevaron a la casa de su madre. Acostado en cama sobrevinole una fiebre tan alta, que comenzó a temblar dando pequeños saltos con su cuerpo y tiritando de frío y dando diente con diente como si se hallara en lo mas crudo del invierno tropical. Esos son los efectos que en estos países tropicales producen ciertas fiebres, como lo hemos visto por experiencia propia. Pasado el ataque, comenzó su cuerpo a encogerse y doblegarse como si fuera de goma, llegando a juntar su ca-

beza con las rodillas y pareciendo más bien su cuerpo un ovillo, que no un cuerpo natural. En ese estado permaneció por espacio *de diez años*, sin valerse para nada y sin hallar remedio a su mal, sufriendo dolores intermitentes y *avergonzado de si mismo*, como él mismo nos dice. No otra cosa podía inspirarle su triste situación, pues el porvenir desgraciado que se había echado encima, lo tenía bien claro y declarado, es decir, *sufrir y hacer sufrir... no servir para nada y molestar siempre... dar trabajo a sus familiares y tener que escuchar frases nada cristianas y faltas por completo de compasión...*

Pasando los años.— Con el cuerpo completamente baldado, fué pasando los años, no sin experimentar de cuando en cuando bruscas sacudidas y movimientos en todo el cuerpo, los cuales le infundían cierta esperanza de que algún día no lejano recobrará la salud. Pero pasados esos movimientos, el cuerpo volvía a quedarse bajo los efectos de una parálisis total, hasta que le sobrevenían de nuevo. Cosido y amarrado a su lecho, fué pasando así hasta los veinte años. Para que su posición no se le hiciera eterna, sacábanle de cuando en cuando fuera, a la puerta de su casa, para que viera la luz del día y los que iban y venían, y así su existencia se le hiciera algún tanto más llevadera.

Intentando pruebas.— Por ese tiempo llegó a la isla un misionero, que a los conocimientos que tenía sobre ciertas enfermedades propias del país, unía a ellos la experiencia del trópico. Y si bien le

dijeron que científicos en el arte de curar y muy versados en su profesión habían probado e intentado muchos remedios inútilmente, él no dió su brazo a torcer. Comenzó por someter a nuestro cojo a diarios y constantes ejercicios de gimnasia, moviendo ya este brazo, ya aquel, ya una pierna, ya la otra, sin desistir en su empeño. Los resultados positivos no aparecían por parte alguna, pero no por eso perdía sus esperanzas, ya que los movimientos bruscos, que no cesaban de venirle de cuando en cuando a nuestro cojo, le hacían creer al nuevo doctor que la vida no había huido de sus miembros encogidos y como acartonados... Y después de muchísimas pruebas, llegó un día en que algo nuevo comenzaba a operarse en aquel cuerpo hasta entonces en completa inacción y sin movimiento. La relajación de sus miembros comenzaba a salir de sus entorpecimientos y... cosa admirable, poco a poco su cuerpo fué desdoblandose, sus pies y manos recobraban la vida y aunque tardos eran sus movimientos; se veía allí que la naturaleza quería revivir... Aguantándole dos personas se conseguía se mantuviese recto, si bien sin consistencia para poderse valer por sí mismo. Y fueron continuando los ejercicios gimnásticos y llenándose su espíritu de un optimismo sano y animador, hasta que un día... Dios sabe el cómo y el porqué, nuestro cojo pudo perezosamente moverse por sí mismo y andar a gatas y medio arrastrándose... Era cuestión de dar tiempo al tiempo y que la naturaleza fuera por sí misma evolucionando satisfactoriamente. A estas alturas, se le hicieron dos muletas y apoyado en ellas, él sólo y sin ayuda, se mantenía en pie y conseguía andar algunos pasos... hasta que llegó el día del triunfo casi total. Porque, aun-

que es cierto que no se mueve con agilidad, y con ayuda de las muletas arrastra todo su cuerpo, pero la postración e inacción y la falta total de movimientos se consiguió convertirla en consistencia, estabilidad y firmeza relativa en sus miembros. Nuestro cojo podía cantar ya victoria, sus familiares alegrarse y el misionero, que no había perdido sus esperanzas, tener la dulce satisfacción de haber devuelto la felicidad a un desgraciado que con lágrimas en los ojos besaba las manos consagradas de su bienhechor... ¡Vaya cambios que se operan en la Naturaleza... y cuán amorosa es la Providencia de Dios, que así sabe compadecerse del que El quiere...!

Sus ocupaciones después de vuelto a nueva vida.— No pudiendo permanecer nuestro cojo mucho tiempo en pie y teniendo sus manos libres y ágiles para trabajar, nuestro misionero le buscó un trabajo para que pudiera atender a su subsistencia y defenderse por sí mismo. Le enseñó un nuevo arte que no se conocía en la isla, cual fué *el de tejedor de cestos*. Se encargaron a España variedad de ellos, y ya en sus manos, se deshicieron en su presencia, para que nuestro cojo se diera perfecta cuenta de cómo estaban hechos, es decir, pudo ver el esqueleto del cesto y después la dirección que tenía que dar o seguir a los hilos de mimbre para que saliera una cosa perfecta y acabada. Impuesto ya en su nuevo arte y trabajo, como en esta isla no se da el mimbre de España ni tampoco el melongo, que tanto abunda en el Continente, se echó mano de la corteza de las ramas de palmera y cocotero. Con esta corteza, después de haberla desbastado, alisado y afinado con su navaja, reduciéndola a finísimas tiras, nuestro cojo se las sabe apañar de tal

manera, que de sus manos salen trabajos acabados y curiosos de todas formas, que son la admiración de los europeos que pasan por la isla. Nadie se ausenta de ella sin llevarse un recuerdo de nuestro cojo, satisfaciendo así dos santos caprichos: el de llevarse un recuerdo de la isla de Annobón y el de poder hacer una limosna a nuestro cojo, al cual, con creces, han pagado su trabajo.

Aprendiendo nuevos trabajos.— El taller de nuestro cojo es bien sencillo y su banco de trabajo lo más económico y rudimentario que pensarse puede: sentado en su silla de tensión, con un saco viejo por mecedora, a falta de otra tela mejor, desde ella despacha los cestos que fabrica, los cuchillos que le entregan para afilar, las hachas, azuelas, formones, machetes y demás instrumentos cortantes del país. Y como cuando Dios quita un sentido, devuelve otro triplicado, nuestro cojo no se da punto de reposo. ¿Que hay que estañar? Coge sus aperos y a estañar se ha dicho. ¿Que hay que poner un remiendo a una olla vieja o caldero con más agujeros que una criba...? Pues nada por qué apurarse. A remachar se ha dicho los clavos de cobre y a dejar la olla o caldero de tal manera que ni su propio dueño lo conozca. ¿Que hace falta un tornillo o de una cerradura vieja sacar una nueva? Al cojo con esos desperdicios que nadie quiere: ya sabrá él sacar partido de lo que no sirve para nada. Tal vez la cosa no salga con la perfección y limpieza que puede salir de las manos de un profesional en el arte. Pero la cosa sale arreglada y el dueño de ella marcha contento, porque después de haber tenido la satisfacción de ver su trasto arreglado, no le cobra ni un céntimo por el trabajo. Esa sí que es gracia, saber hacer los trabajos y no pedir por

ellos los sueldos de sus honorarios. ¿Dónde se ha visto semejante arte de trabajar? En la isla de Annobón, en la casa del cojo de Annobón. Eso es dar lecciones de economía...

Todo en una pieza.— Y si lo que antecede es poco, vea nuestro lector lo que sigue: Además de *tejedor de cestos, estañador o lampistero-cerrajero, es carpintero y catequista*... Ha fallecido un paisano; ¿quién hará el ataúd? Al cojo con ese trabajo; como no cobra, cuando otros piden por ese trabajo 20 o 25 pesetas, es un ahorro más; que lo haga el cojo. Para ése y otros menesteres parecidos no necesita de banco de carpintería: unas veces sentado en el suelo, y otras medio arrodillado, coge su sierra, su azuela o su cepillo y aquí corta, allí desbasta, aquí afina y allí junta y clava... y la caja del muerto u otro trabajo sale de sus manos sin molestar a nadie, y por añadidura compadeciéndose del pobre desgraciado que en su desgracia ha tenido que acudir a otro más desgraciado; porque a compasivo nadie le gana a nuestro cojo, y a caritativo no hay nadie que le iguale. Vaya ganga.

Catequista.— Por si lo antedicho fuera poco, viene ahora algo que pone el sello a sus actividades, pues se ha empeñado en no dar punto de reposo a su Angel de Guarda, dándole materia que anotar en el libro de su vida, con las obras que a diario realiza en favor de las almas de sus paisanos.

El se las ha apañado para *saber leer, escribir, cantar y adquirir conocimientos* teóricos y sobre todo prácticos de Religión; no faltan, por desgracia, en la isla *algunos sabios*, como decía el otro, que pretenden saber más de lo que

han aprendido; pues también a éstos sabe pararles los pies y dejarles con la cabeza gacha, con sus explicaciones... De aquí que nuestros misioneros, queriendo aprovechar tan buenas cualidades, le hayan nombrado catequista para enseñar a tantos y tantos que olvidaron lo que aprendieron, o bien lo ignoran todo, porque cuando pudieron no quisieron acudir a la escuela. Como para recibir algunos sacramentos se impone un examen si no concienzudo, al menos que sepan por encima algunas cosas prácticas, no tienen más remedio que ponerse en las manos de nuestro cojo.

Su casa, al atardecer, se convierte en un centro catequístico adonde acuden peces de cuenta, que a la hora de Nona tienen que sentarse en el *banquillo de los doctrinos*. ¿Que uno se pone enfermo? Pues a llamar al cojo para que le prepare, y una vez dispuesto, si la cosa se pone fea, él mismo se encarga de llamar al misionero para que le administre los Sacramentos. Mas no [siempre le llaman por asuntos de arreglar sus cuentas con Dios, sino que con la excusa de eso, le requieren para que les socorra con alguna limosna: un poco de azúcar, cigarrillos, dinero para comprar un poco de leche, pescado, etc., etc. *¿será posible a un desgraciado que apenas tiene lo suficiente para si le vayan con esos cuentos?* Pues es el pan de cada día; se le ha reconvenido para que no haga eso; por no estar obligado a ello, pero él cree que debe seguir ese camino de bondades. Sin embargo, algunas veces medio en broma y otras algún tanto dolorido, me suelta expresiones que no pueden por menos de exitarme a la hilaridad: *“¡Ay, Padre, qué malo está el mundo... cuánto cuesta la vida...! Antes tenían compasión de mí y ahora*

no hacen más que chupar mis sudores y yo no pruebo nada de nadie...” A título de qué esas expresiones? Sencillamente: en todas partes hay quienes abusan de la bondad ajena y gozando de plena salud y libertad para ir de una parte a otra, juegan a dos caras y con poca vergüenza y mucho atrevimiento se han llegado a nuestro cojo pidiéndole dinero prestado, para dejarle después en las astas del toro.

CONFIRMANDO CON HECHOS TODO LO ANTERIOR RELATADO

Queremos hacer incapié en un hecho que revela más si cabe el espíritu de sacrificio y caridad de nuestro cojo y en cuyo ejercicio se manifiesta de modo palpable la gran compasión de que Dios le ha dotado para compadecerse de otros desgraciados como él. Realmente que nuestro Zaragoza siente la Religión de sus cosas, no obrando por miras naturales, sino más bien porque Dios quiere que todos seamos piadosos samaritanos y que hallen eco en nuestro corazón y buena acogida las desgracias de los abandonados por el mundo.

Hay en esta isla una de tantas supersticiones que jamás se acabará con ella: tal es la que los naturales apellidan con el nombre de *Ofi*. Consiste esa superstición en creer que hay personas que tienen lo que en otras partes se llama *«mal de ojo»*, es decir, que la persona a quien el público carga ese sambenito, al mirar a otra persona le infunde y comunica una enfermedad, y todas las enfermedades que hay en el poblado es que *mamá Ofi* las ha transmitido a éste o aquél porque las ha mirado mal. Vean mis lectores dos hechos que nos confirman la creencia de estos naturales en supersticiones.

En cierta ocasión, un joven ayudó a sacar un pozal de agua de un pozo a una vieja que tenía el *Ofi*: después de un tiempo cayó enfermo nuestro joven de pulmonía doble y su familia comenzó a divulgar por el pueblo que *mamá Ofi le había metido un coco en el estómago*—como si dijéramos una calabaza, o sandía, o melón— y era la causa de por qué el joven no podía respirar y se asfixiaba. ¿Qué hacer?... Era necesario y se imponía el llamar a la vieja para que hiciera medicina y le sacara el coco de dentro del cuerpo... ¿*Qué hizo nuestra vieja bruja?*... Se defendió y rechazó de plano lo que se la imputaba, y les dijo que malamente le podía haber puesto nada malo, cuando el joven fué tan bueno con ella y que ella no era de las que pagan favores haciendo después males al favorecer... que a otra puerta con ese mochuelo...

Pues no, señores, la vieja mentía como quien era, y que ella y no otro era la causa de la enfermedad del joven, el cual murió de pulmonía galopante, que se resistió a toda medicación.

No había pasado un año de esto, cuando un familiar del joven difunto sintióse atacado de fuertes dolores reumáticos que le dejaron imposibilitado para todo. Había que resucitar la pampina antigua, y así les faltó tiempo a los familiares para lanzar a los cuatro vientos que la vieja del año anterior había metido medicina a este segundo familiar. El barullo que se armó en el pueblo fué de los que en tales ocasiones acostumbran a armar: gritos, amenazas y reunión de toda clase de personas, que, con piedras en las manos; se dirigían a la casa de la bruja, según ellos, para apedrearla por el maleficio que había

causado al joven, cuyo achuchón no le estuvo mal, pues era su conducta de la que los mismos naturales reprueban. Al eco del ruido y alboroto acudió un policía, que dispersó de la casa al gentío y se llevó a dos más recalitrantes al delegado. y la reunión se disolvió como agua en azúcar... Pues a esta clase de personas doblemente desgraciadas por ser viejas y por el sambenito que les cuelgan, es a quien nuestro cojo atiende y socorre. Y decimos que las atiende y socorre porque desde el momento que se corre que tal o cual tiene *Ofi*, todo el mundo huye de ellas, no pueden salir de casa y los mismos familiares son los primeros en huir de ella y dejarla en completo abandono: basta que salga de casa para que hayan de ella y los más valientes, desde lejos la lanzan piedras para ahuyentarla como si fuera un perro sarnoso. De aquí que la pobre bruja no tiene otro remedio que permanecer durante el día encerrada en casa y tener que salir de noche para remediar todas sus necesidades.

Antiguamente, a esas personas se las cogía y se las metía dentro de un cayuco, y después de haberlas atado una piedra al cuello, se las llevaba a alta mar y allí se las arrojaba al agua para que no hicieran daño al poblado. Al presente nada de eso se hace, pues por miedo a la autoridad europea que gobierna al poblado, se abstienen de semejante salvajada. Pero se vengan de ellas dejándolas que se mueran de hambre y que nadie las cuide, y así se mueren de inanición y miseria.

Nuestro cojo, como hemos dicho arriba, es el Angel custodio de esas desgracias, y así como sus paisanos huyen de ellas por el miedo que las tienen, nuestro cojo, que sabe el porvenir que se echa enci-

ma de ellas, las atiende: de lo poco que tiene se amaña para repartirlo y hacer caridad; diariamente las visita, las deja un poco de comida. Cuando ve que no hay esperanza de que sobrevivan, llama al Misionero para que las atienda espiritualmente y puedan morir con todos los Sacramentos. Una vez han fallecido, él mismo las amortaja, hace el ataúd y las mete dentro, y después avisa a la autoridad para que nombre quiénes las han de llevar al cementerio, pues nadie se ofrece a ello voluntariamente.



¿QUE PAGA DAN A NUESTRO COJO POR EJERCER ASI LA CARIDAD?...

Al ir nuestro cojo a visitar a una de las persona de que estamos hablando, y que era bruja cada día se renuevan los gritos y aspavientos que hacen los que le ven entrar en la casa de los que son tenidos por brujos: ni que el Cielo fuera a chocar con la Tierra. No conciben que, siendo él como ellos, del mismo país, esté tan sin miedo y cuidado, y permanezca con ellas todo el tiempo que necesita para dejarlas bien asistidas. Y cuando un día y otro ven que nada malo le sucede por practicar la Religión que siente y practica, como el demonio nunca duerme y de todo saca partido para el mal, no faltan quienes, después de insultar a la bruja, vuelven la pelota contra nuestro cojo y sueltan las expresiones contra él. *¡Claro como tú no vales para nada, por eso la bruja no te hace daño!...* Pero tales expresiones las oye nuestro cojo como quien oye llover, pues para él oír frases como esas es el pan de cada día, y como no obra por lo que oye, sino porque su conciencia cristiana le dice que tiene que compadecerse de los que nadie se compadece, les deja que hablen a su talante, porque día vendrá en el que los mismos que al presente así le pagan darán gracias a Dios de que viva el cojo para que les atienda.

Epifanio Doce, C. M. F.

tomado de "Misiones Católicas"

JUAN ZARAGOZA
El Cojo de Annobón

EFEMERIDES ANNOBONESAS

De pesca. Ciertamente que no es halagüeño lo que todos los años se va repitiendo en esta Isla en la época de la seca: la abundancia de pescado del tiempo de las lluvias, tiene un nivel tan deprimente, en la seca, que nos hemos de resignar a pasar día tras día, sin probar el pescado y si algún día cae lo preciso para no engañar a los dientes, lo podemos considerar como fiesta. No poco se extrañan las tripulaciones del barco de guerra y el mercante que nos visitan el que les digamos que apenas si probamos el pescado; porque ellos apenas han anclado, se desplazan con sus lanchas por las cercanías y vuelven no muy tarde con buenas piezas de merluzas, atunes y otros pescados de carne bien apelmazada. Y nosotros que estamos en medio de la mar y vivimos aquí nuestra vida, seamos tan desafortunados, que pasemos los días a la luna de Annobón, contemplándola cuando sale y para de contar

Barcos pesqueros Desde el mes de Mayo hasta el presente han permanecido en estas aguas dos barcos pesqueros del Japón y en el mes de Septiembre llegaron dos franceses y un español. Que la fortuna les haya sonreído nos los dice el que apenas si se han ausentado de nosotros y desaparecido, han vuelto al poco tiempo. El pesquero español en un solo día llenó sus bodegas, con *treinta y cinco mil* kilos y los otros dos con sus *cinco mil*, días más días menos. La lluvia de pesca no puede ser abundante siempre, pero cuando demoran su estancia y tanto persisten en volver, señal inequívoca es, de que no se ven obligados a llevar las manos a la cabeza, sino que se frotan manos de gusto.

Curiosidad contestada. Llegó hace dos años un pesquero norte americano y en él venía como turista el Gerente de la Compañía, el cual se quedó gratamente sorprendido por lo bien que les fué la faena de la pesca, en los dos días que estuvieron entre nosotros. Preguntámosle, qué cantidad precisaba para poder liquidar los sueldos de la tripulación, combustible y demás del barco... Nos dijo que necesitaban coger unas veinte toneladas diarias, pero aunque no llegaran siempre a ese tope, siempre llegaban a cubrir gastos y a las veces con exceso.

De sustos. No es para menos lo ocurrido: a principios de Octubre, pasó a las oho de la mañana una avión de reacción y la cola inmensa que dejaba tras sí les produjo a los naturales tal susto (nunca habían pasado por la isla los aviones de reacción) que creyeron así como el fin de la Isla y los gritos floros e intranquilidad se sintieron bien marcados. Pero como vieron que la Isla, con lo bien afincada que está, no se movía y continuaba impertérrita, renació la calma turbada.

Nuevas Escuelas. No es que faltaran en la Isla locales para los 150 niños y 125 niñas que se instruyen en la Escuela, sino que nuestro Gobierno ha querido manifestar de modo grande el interés que se toma por estos naturales de Annobón. A las muchísimas necesidades a que ha atendido, principalmente procurándoles gratis todas las medicinas que se consumen en la Isla ha querido añadir esta de hacerles Escuelas, casa para los Maestros y otras dependencias como cocina, comedor y demás servicios. El presupuesto de gastos no puede ser más monstruoso, con relación a la insignificancia de esta Isla. En eso verán el aprecio en que se les tiene y que siempre España se ha sacrificado por su bienestar. Las circunstancias porque han pasado todos los demás países, no deja de traerles intranquilos, porque no ignoran el porvenir obscuro que todo les va a traer consigo

Por tierras de Africa

CAMEROUN

Creación de una fábrica de cemento

Por el Ministro de Economía de la República del Cameroun M. Victor Kanga, ha sido firmado un importante acuerdo sobre la creación de una fábrica de cemento. La participación extranjera en esta empresa comprende intereses italianos, alemanes y franceses. La conclusión de este acuerdo expresa de una manera concreta el nuevo espíritu de cooperación entre Europa y los Estados asociados de Africa.

Creación de una Facultad de Medicina

La Comisión Médica de la Organización de la Salud encargada por el Gobierno de la República federal del Cameroun de estudiar las posibilidades de creación de una Facultad de Medicina en la Universidad federal del Cameroun formuló una conclusión favorable por lo que la Facultad de Medicina está en vías de su próxima creación.

Acuerdo comercial con Gran Bretaña

Un acuerdo de cooperación económica y comercial ha sido firmado por Gran Bretaña y el Cameroun. Las cláusulas están dirigidas a reforzar los cambios comerciales, a proteger las inversiones y a la no discriminación en materia de transportes marítimos. El acuerdo asegura así mismo la libre entrada en Inglaterra de té y madera proveniente del Cámeroun Occidental.

CONGO—BRAZZAVILLE

Catastrófica situación financiera

M. Babackas, Ministro de Finanzas del nuevo gobierno, ha declarado que la situación financiera es catastrófica pues acusa un déficit de mil millones de francos.

GABON

Balance positivo

El balance general de la República gabonesa ha sido positivo en 1962 acusando un excedente de 683 millones de francos C. F. A. Ello es debido a la ayuda recibida del exterior y a las inversiones privadas.

Los Estados Unidos en virtud de seis acuerdos firmados con Gabón conceden a esta república la ayuda de 151.430.000 francos C. F. A. destinados a seis proyectos en materia de Educación nacional; salud pública, agricultura y trabajos públicos. Los fondos son donados por la Agencia Americana para el desarrollo internacional.

ALTO VOLTA.

La televisión en Ougadougou

Ha comenzado sus emisiones en Ougadougou la Voltavisión de la radiodifusión del Alto Volta. La Voltavisión por el momento solamente es captada en la capital y en reducido número de aparatos. Además de los centros de visión colectiva han sido instalados otros aparatos en distintos lugares de la población.

La programación consta de emisiones educativas, informativas, de documentales y variedades. Equipada por dos firmas francesas la Voltavisión está animada por el equipo habitual de la Radiodifusión.

UGANDA

Muerte del benemérito misionero padre Klep

Mbarara (A I F) El 24 de septiembre último murió en el hospital de Breda, Holanda, el Padre Eugenio Klep, de los Misioneros de Africa (PP Blancos) que ha trabajado como misionero en

Uganda desde 1917, poco después de ser ordenado sacerdote.

El Padre Klep ha trabajado apostólicamente en las misiones de Ankole y de Kigesí. Su espíritu de pionero le impelia hacia los poblados más aislados y necesitados. Su motocicleta sabe de sus correrías y de sus peripecias, así como de su generosidad.

El P. Klep había pasado los diez últimos años de misionero en el seminario de Kitabí, en donde rehizo o modernizó la mayor parte de las construcciones existentes. El 8 de septiembre salió de Uganda para seguir un tratamiento sanitario en Europa, pensando volver a su misión antes de la Navidad.

(Fides, 19-10-63).

UGANDA

Señorita católica profesora de religión en Makerere

Kampala (A I F) La Srta. Josefina Massingberd Ford, inglesa ha sido nombrada, al final de septiembre, profesora de Ciencias religiosas en la Universidad de Makerere, Kampala, Uganda. Es la primera mujer, y sin duda la primera seglar que ocupa tal cátedra en el Commonwealth Británico.

La Srta. Ford recibió permiso de la autoridad eclesiástica para estudiar teología en una Universidad inglesa en 1960. La autorización siguió a una petición hecha al Cardenal arzobispo de Westminster, primado de Inglaterra, por un grupo de universitarias católicas reunidas en 1960 en Upholland.

Al recibir el nombramiento para Makerere, la Srta. Ford declaró que no había pensado nunca en ir al Africa. "Estaba dispuesta, es cierto añadió, a ir donde quisieran para ayudar a los católicos a aprender la teología. Al comienzo del año, había oído hablar de esta cátedra de la Universidad de Makerere, pero ni me había imaginado que podían nombrar un profesor católico. Los primeros días de agosto se pusieron en contacto conmigo y a esto siguió muy pronto el nombramiento."

(Fides, 19. 10. 63)

CAMERUN

Sondeo de "L'effort camerounais" sobre el Concilio

Yaundé (A I F) El semanario católico de Ca-

merún, *L'Effort Camerounais*, ha realizado últimamente un sondeo interesante, aunque sin pretensiones científicas, sobre el Concilio

Las cuestiones siguientes: ¿Qué es el Concilio Vaticano II?— ¿Cuales son los fines?— ¿Os interesa y por qué?, han sido propuestas a 34 personas (20 hombres y 14 mujeres) de diversa edad (entre los 18 y 32 años), religión (30 católicos y 4 protestante) y profesión (12 estudiantes, 5 contables o secretarías, 5 sin profesión o sin trabajo, 4 criadas, 3 vendedores, 1 jefe de gabinete, 1 sargento jefe, 1 sastre, 1 técnico maderero y 1 jefe de equipo).

He aquí algunas de las respuestas recogidas: a la primera cuestión: 16 dicen que el Vaticano II es la reunión de los Obispos en Roma; y 5 de ellos precisan "en torno del Papa", mientras que uno añade la presencia de observadores de otras Iglesias.

Entre las otras respuestas, se lee: Reunión de religiosos y de los seglares en Roma— Congreso católico para todas las religiones— Reunión de los Obispos sin distinción de razas, nacionalidades religiones—organización de toda la Iglesia— Reunión de jefes de las Iglesias del Mundo. Los demás no han respondido a la cuestión y dos de los católicos declaran que no saben nada de Concilio.

a la segunda cuestión: Para dos de los interrogados, el Concilio debe permitir un estudio más a fondo de la religión. Veintisiete o sea la mayoría, dado que tres no han contestado, piensan que el objetivo del Concilio es la búsqueda de la unidad entre los cristianos; y para cuatro de ellos se trata también de la unión con las religiones que reconocen un creador único. Dos asignan al Concilio como fin, la abertura de la Iglesia al mundo moderno. Finalmente, cinco piensan que el Concilio trabaja por la paz mundial.

a la tercera cuestión: Las 34 personas responden unánimemente: "sí". En cuanto a las razones del interés: para 27 se concretan en la esperanza de la unidad entre los cristianos; 7 esperan cambios, y 4 manifiestan que esperan la adaptación de los ritos a las costumbres y a las lenguas locales. Una razón de interés apuntada es el hecho de la participación de Padres africanos en el Concilio, por vez primera. Seis añaden que les interesa el Concilio porque son cristianos y debe interesarles todo lo que toca la vida de la Iglesia. (Fides, 19. 10. 63)

CONGO

(Brazz.): *Asamblea del Comité permanente de la O.I.E.C.*

Leopoldville (AIF) Del 2 al 5 de octubre, el Comité Permanente de la Organización Internacional de la Enseñanza Católica (OIEC) para África, ha celebrado una importante reunión en Brazzaville para preparar la Conferencia de Organismo panafricanos de la Enseñanza Católica (COPEC) que se tendrá en diciembre de 1964, y para estudiar el estatuto jurídico de la oficina panafricana de la Enseñanza Católica que dirige el Canónigo Moerman en Brazzaville.

Ha asistido a la asamblea, además del canónigo Moerman, el presidente de la Oficina de Enseñanza Católica del Congo (Leop.) Padre Martin Ekwa S. J., el Secretario general de la OICE

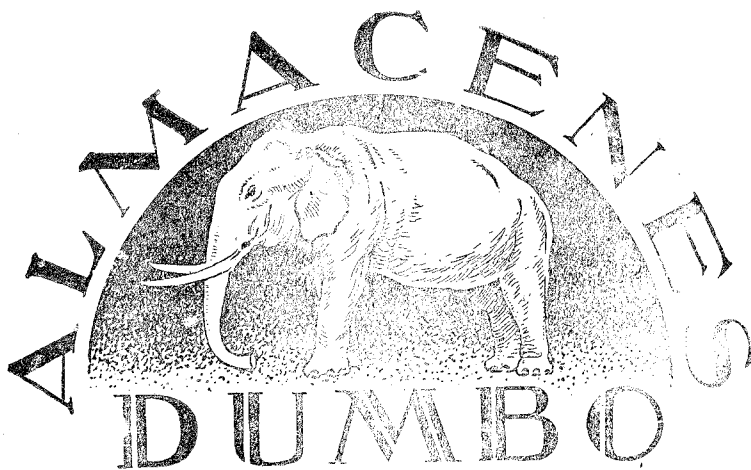
Sr. Lindemans, el Padre Moers, de la OICE de Bruselas, y delegados del África de lengua francesa e inglesa. (Fides, 19. 10. 63).

GABON

Ciudad para leprosos en la diócesis de Muila

Muila (AIF) El Obispo de Muila, Gabón, Mons. de la Moureyre, C. S. Sp., ha informado recientemente que, por iniciativa de la orden de Malta, será construida pronto en la diócesis una ciudad para leprosos. Las casas serán construidas con madera de especial resistencia y duración. Además de los enfermos que residan en ella podrán recibir adecuada cura otros de diversas regiones. (Fides, 19. 10; 63)





de
JOSE NAUFFAL
SANTA ISABEL
FERNANDO POO

Le ofrece un completo surtido de artículos
de Regalo para Señoras, Caballeros y niños.
Especialidad en objetos de Oro y Plata



Gran surtido en Sedería y Algodones,
Mantones de Manila, Quimonos,
Cubrecamas y Mantelerías bordadas
Ultimas novedades en Bolsos para Señoras.
Todos los artículos que Ud. requiera los
encontrará en

ALMACENES "DUMBO"

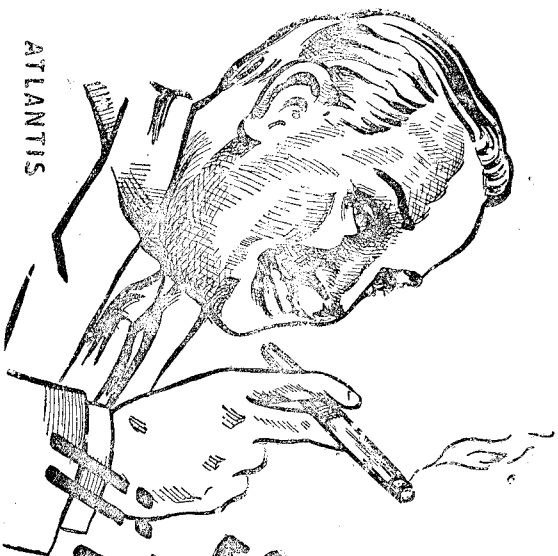


Economizará Ud. mucho visitando esta Casa
antes de realizar sus compras.

Calle Sacramento. N^{os.} 2 y 4

SANTA ISABEL Y BATA

Los tabacos



ATLANTIS

See..

Magnificos!!

